Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 23 (1955)
Heft: 11

Artikel: Le courage
Autor: Farre, L.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-570791

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

embrasse affectueusement le petit Parisien qui vient chercher le deuil à Zurich par un beau soleil de mars . . .

Jean-François marche péniblement le long de la berge. Le lac est magnifique. Il est un tel repos! Les montagnes qui l'entourent affirment leur immuable prestige à grands sourires de neige blanche, et les promeneurs sont heureux de respirer librement, de vivre et d'admirer cette Dame nature extarordinaire en ses virils comportements.

Morgen ist auch ein Tag . . . Sans avoir besoin de consulter son dictionnaire de poche, Jean-François murmure en allemand: «Morgen ist auch ein Tag! Ich muss noch leben, und lachen, und arbeiten, und . . . Nein! Ich kann nicht mehr! Morgen ist auch . . .

Et, comme la phtisie a parfois les mêmes funestes résultats qu'un gros chagrin d'amour, seul le lac a pu entendre les derniers mots de Jean-François! Le lac paisible et clair, sur lequel s'agitent des cygnes noirs et blancs: les promeneurs leur jettent du pain, et les oiseaux gourmands happent ces aumônes, tout en se mirant coquettement dans l'eau limpide, ridée par un vent frais, qui semble dire aussi cette phrase que Jean-François n'entendra plus: «Morgen ist auch ein Tag! . . .» DAN.

Le Courage

Mon Dieu
ne me laisse pas envahir par la peur
mais donne moi la grâce du courage
que mon expérience ne soit pas vécue en vain
mais qu'elle serve aux autres
qu'elle rende plus claire la discrimination entre le bien et le mal
cette séparation que je n'ai jamais pu faire
qu'ils la fassent à mon école
et peut-être n'aurais-je pas entièrement démérité
si ce que je fais sert au moins à cela

Donne moi la grâce du courage
celle qui consiste à aller au bout de soi-même
il n'est pas possible que j'y trouve l'enfer
comme celui qui a fait le tour, je ne peux que revenir à mon
point de départ
c'est à dire à toi.

Persévérer ne saurait être diabolique que si l'on s'arrète en chemin
mais celui qui a le courage d'aller plus loin
il ne se peut pas qu'il ne te trouve point
mon Dieu ne me laisse pas envahir par la peur
mais donne moi la grâce du courage. L. Farre.